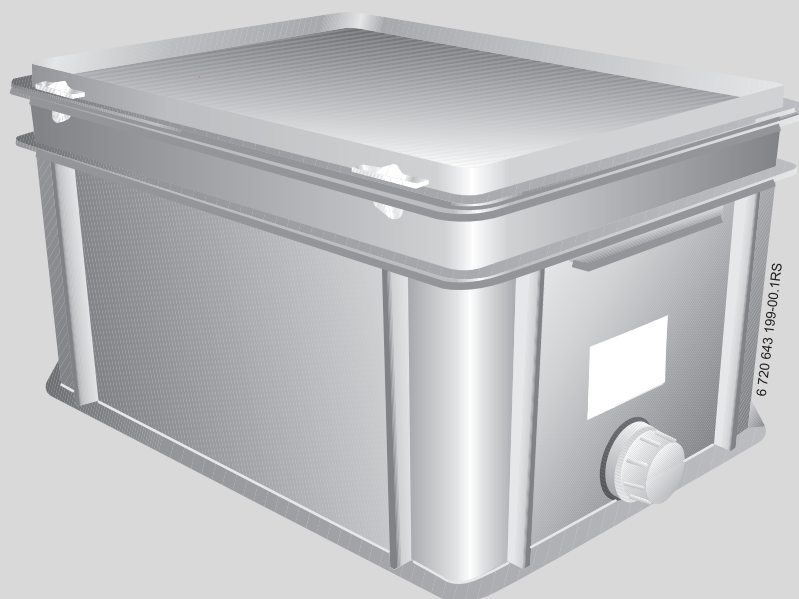


# Neutralizační zařízení

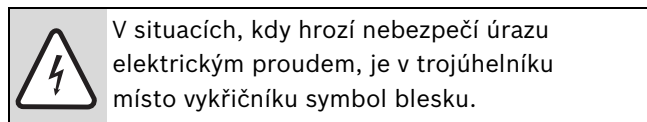
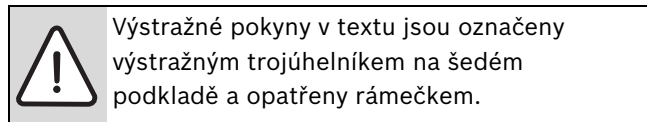


**NE0.1 V3**

# 1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

## 1.1 Použité symboly

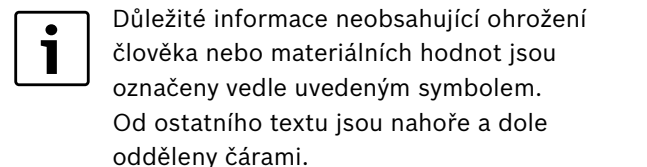
### Výstražné pokyny



Signální výrazy na začátku výstražného upozornění označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

- **OZNÁMENÍ** znamená, že může dojít k materiálním škodám.
- **UPOZORNĚNÍ** znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým poraněním osob.
- **VAROVÁNÍ** signalizuje nebezpečí vzniku těžkého poranění osob.
- **NEBEZPEČÍ** znamená, že může dojít ke zranění osob, které ohrožuje život.

### Důležité informace



### Další symboly

Symbol	Význam
▶	požadovaný úkon
→	křížový odkaz na jiná místa v dokumentu nebo na jiné dokumenty
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

## 1.2 Bezpečnostní pokyny

### Zvýšená opatrnost v důsledku tvorby prachu a přímého kontaktu očí s neutralizačním prostředkem.

- ▶ Dostane-li se neutralizační prostředek do očí, propláchněte je vodou.

### Nebezpečí v důsledku úniku spalin.

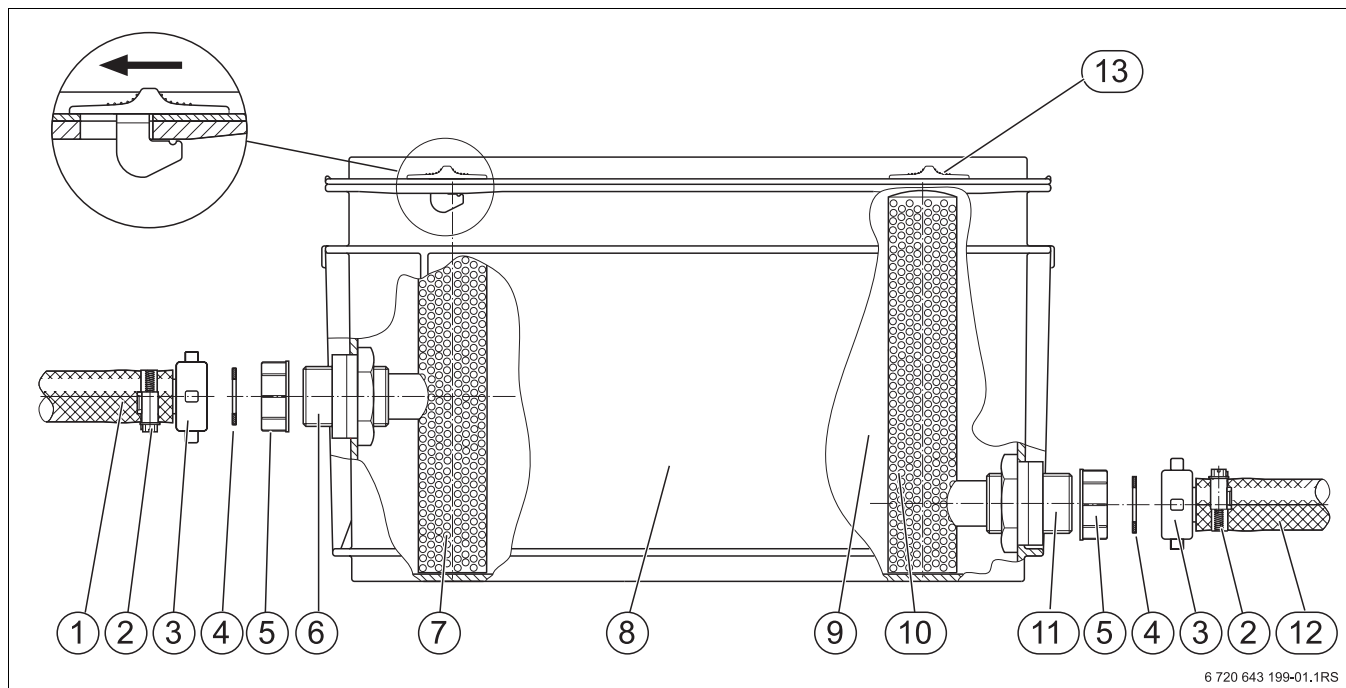
- ▶ Do neutralizačního prostředku nalijte dostatečné množství vody (→ kapitola 3.3, str. 5).

### Další pokyny.

- ▶ Řiďte se bezpečnostním upozorněním výrobce neutralizačního prostředku.
- ▶ Dodržujte návod k montáži a údržbě příslušného plynového kondenzačního kotle.

## 2 Údaje o výrobku

### 2.1 Popis výrobku



Obr. 1 Konstruktivní uspořádání

- 1 Výtoková hadice, DN 19 × 2,5 m dlouhá
- 2 Hadicová spona, Ø 20 × 32 mm
- 3 Přímá hadicová přechodka DN 19 s převlečnou maticí (G 1)
- 4 Ploché těsnění, Ø 30 × 19 × 2 mm
- 5 Ochranná hlavice
- 6 Výtokový nátrubek (G 1)
- 7 Filtrační trubka - výtok
- 8 Neutralizační box s víkem
- 9 Neutralizační prostředek 10 kg Gialit-MG zrnitost II
- 10 Filtrační trubka - přítok
- 11 Přítokový nátrubek (G 1)
- 12 Přítoková hadice, DN 19 × 1,0 m dlouhá
- 13 Uzavírací šoupátko pro víko skříně

### 2.2 Používání k určenému účelu

Neutralizační zařízení je vhodné pro neutralizaci kondenzované vody z kotlů na spalování svítiplynu, zemního plynu a zkapalněného plynu.

Neutralizační zařízení smí být použito jen pro neutralizaci kondenzátu z plynových kondenzačních kotlů.

Neutralizační zařízení bylo vyvinuto pro topné systémy, u nichž je k dispozici podlahový odtok neutralizovaného kondenzátu. Možná je neutralizace kondenzované vody až do jmenovitého výkonu cca 800 kW.

	Jednotka	
Rozměry (D x Š x V)	mm	400 x 300 x 220
Vlastní hmotnost	kg	15

Tab. 2 Technické údaje

Musí-li být zkondenzovaná voda neutralizována, je nutno provést zvýšení hodnoty pH do nezávadné, pokud možno základní oblasti.

Neutralizačním zařízením se dosáhne pH, které umožní vypouštět kondenzát do veřejného kanalizačního systému.

Neutralizační zařízení nevyžaduje žádnou elektrickou přípojku.

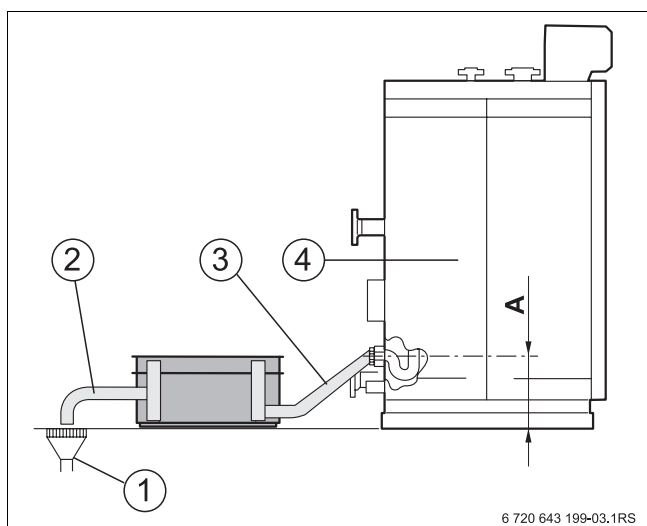
## 3 Instalace

### 3.1 Ustavení neutralizačního zařízení

- ▶ Neutralizační zařízení instalujte do blízkosti plynového kondenzačního kotle nebo výměníku tepla.
- ▶ Neutralizační box postavte do vodorovné polohy.

**i** Polohu neutralizačního zařízení zvolte takovou, aby v přítokové a výtokové hadici nezůstávaly žádné vzduchové bubliny a aby se v plynovém kondenzačním kotli nehromadil kondenzát.

**i** Výšková míra A (obr. 2) musí být větší než 110 mm.



Obr. 2 Ustavení neutralizačního zařízení

- 1 Podlahová výpust'
- 2 Odtoková hadice
- 3 Hadice přiváděného vzduchu
- 4 Plynový kondenzační kotel/výměník tepla



**OZNÁMENÍ:** Poškození přístroje vnějším zatížením!

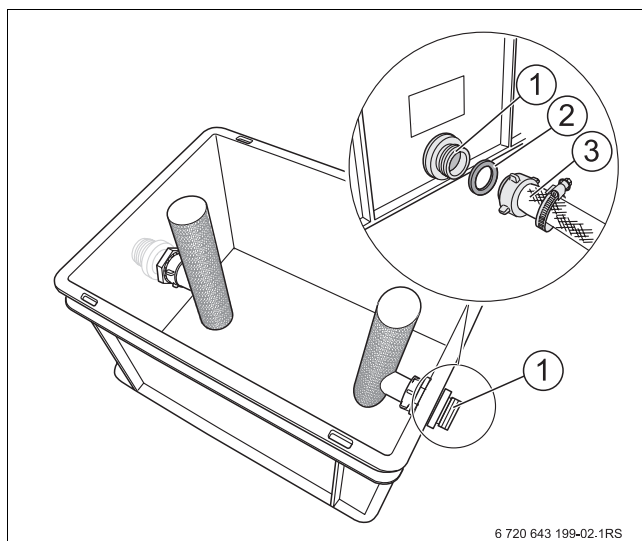
- ▶ Na skříň neutralizačního zařízení nestoupejte, protože je vyrobená z plastu.
- ▶ Dbejte na to, abyste nezatěžovali hadice v blízkosti přípojek. Může to způsobit poškození přípojovacích závitů.

### 3.2 Montáž neutralizačního zařízení



Dbejte na to, aby všechna ze strany stavby provedená potrubí a spojovací kusy, kterými je veden kondenzát (např. od spalínového potrubí ke kotli nebo neutralizačnímu zařízení), byla z plastu nebo nerezové oceli.

- ▶ Z neutralizačního boxu sejměte víko přístroje.
- ▶ Odšroubujte žluté ochranné hlavice z nátrubků.
- ▶ Přítokovou hadici zkraťte na potřebnou délku a vložte hadicovou přechodku s převlečnou maticí.
- ▶ Přítokovou hadici našroubujte s vloženým těsněním na přítokové hrdlo.
- ▶ Druhý konec přítokové hadice připojte na výtok kondenzátu kotle. Viz technická dokumentace kotle.



Obr. 3 Montáž přípojovacích hadic

- 1 Přítokový nátrubek
- 2 Ploché těsnění
- 3 Hadicová přechodka DN19 s převlečnou maticí G 1

- ▶ Předmontovanou výtokovou hadici zkraťte na potřebnou délku a našroubujte.



Abyste mohli kdykoliv kontrolovat funkčnost neutralizačního zařízení, musí být konec výtokové hadice volně přístupný.

- ▶ Přítokovou a výtokovou hadici zajistěte hadicovými sponami.

### 3.3 Plnění neutralizačního zařízení



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu v důsledku tvorby prachu a přímého kontaktu očí s neutralizačním prostředkem!

- ▶ Neutralizační prostředek plňte opatrně a bez víření prachu.
- ▶ Dostane-li se neutralizační prostředek do očí, propláchněte je vodou.

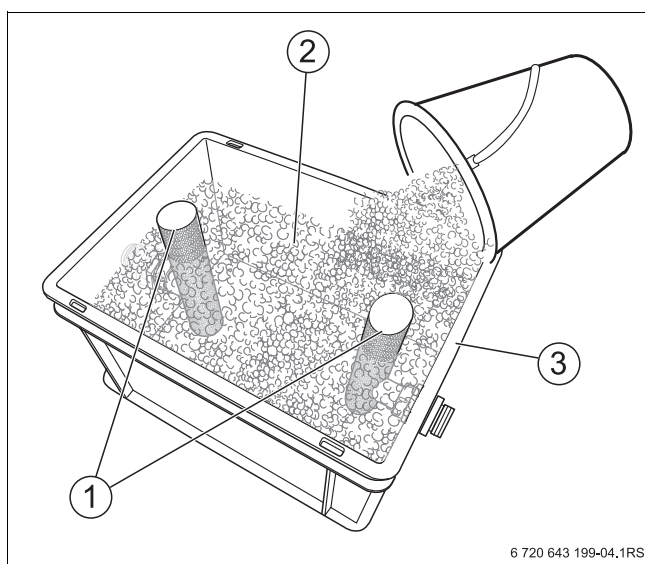


Dodržujte návod k montáži a údržbě příslušného plynového kondenzačního kotle.



Řiďte se bezpečnostním upozorněním výrobce neutralizačního prostředku.

- ▶ Neutralizační prostředek [2] plňte do neutralizačního boxu [3].
- ▶ Filtrační trubky [1] pokryjte rovnoměrně neutralizačním prostředkem.



6 720 643 199-04.1RS

Obr. 4 Montáž připojovacích hadic

- 1 Filtrační trubky
- 2 Neutralizační prostředek
- 3 Neutralizační box

- ▶ Nasadte opět horní víko přístroje.



**NEBEZPEČÍ:** Ohrožení života v důsledku úniku spalin!

- ▶ Do neutralizačního prostředku nalijte dostatečné množství vody.

- ▶ Do revizního otvoru sběrače spalin nalijte asi 10 litrů vody.

Neutralizační zařízení se naplní a zabrání se výstupu spalin ze sifonu kotle. Revizní otvor sběrače spalin se nachází na zadní straně kotle.

## 4 Inspekce a údržba

Poněvadž tvorba kondenzátu může být po prvním uvedení do provozu různá, je třeba provádět kontrolu neutralizačního zařízení jednou ročně.

- ▶ Dbejte na to, aby náplň neutralizačního prostředku byla dostatečná.
- ▶ Zkontrolujte pH. Za tím účelem smočte tyčinky na indikaci pH ve vytékající kondenzované vodě.

Je-li pH nižší než 6,5 vyměňuje se neutralizační prostředek takto:

- ▶ Odpojte topný systém od elektrické sítě.
- ▶ Sejměte víko skříně neutralizačního zařízení.
- ▶ Lopatou apod. odstraňte neutralizační prostředek z vany a dejte jej do domovního odpadu.



Neutralizační prostředek je ekologicky nezávadný. Nespotřebovaný materiál a zbytky můžete zlikvidovat bez dalších nákladů s domovním odpadem.

---

- ▶ Odšroubujte přítokovou a výtokovou hadici.
- ▶ Vyčistěte neutralizační box.
- ▶ Přítokovou a odtokovou hadici opět našroubujte.
- ▶ Neutralizační zařízení opět naplňte podle kapitoly 3.3, str. 5.

---

## Poznámky



**Original Quality by**  
**Bosch Thermotechnik GmbH**  
**Sophienstraße 30-32**  
**D-35576 Wetzlar/Germany**